



Ветеринарный сертификат на экспортируемое на таможенную территорию Республики Молдова из Украины молоко и молочные продукты, полученные от крупного рогатого скота /
Ветеринарний сертифікат на експортовані на митну територію Республіки Молдова із України молоко та молочні продукти, отриманих від великої рогатої худоби / *Certificat sanitar-veterinar pentru export pe teritoriul Republicii Moldova din Ucraina lapte și produse lactate obținute de la bovine*

Часть I: Подробная информация об отправленном грузе / Частина I: Детальна інформація щодо відправленого вантажу / Partea I: Detalii despre lotul expedit	I.1. Отправитель / Відправник / Expeditor Наименование / Назва / Denumirea ЧАО "ВМЗ" РОШЕН Адрес / Адреса / Adresa Винницкая область, Винницкий район, г.Винница 21022, ул. Энергетическая 7 Тел. / Номер телефону / Tel.		I.2. Идентификационный номер сертификата / Идентифікаційний номер сертифіката / Numărul de identificare al certificatului 05/16061/17353	
			I.3. Центральный компетентный орган страны-экспортера / Центральный компетентный орган країни-експортера / Autoritatea centrală competentă a țării exportatoare Государственная служба Украины, по вопросам безопасности пищевых продуктов и защиты прав потребителей I.4. Местный компетентный орган страны-экспортера / Місцевий компетентний орган країни-експортера / Autoritatea locală competentă din țara exportatoare Винницкая ГГЛБМ	
	I.5. Получатель / Одержувач / Destinat Наименование / Назва / Denumirea "COLDOR COM" S.R.L. Адрес / Адреса / Adresa Республика Молдова, г. Кишинев, ул. Алба-Юлия 81, кв. (оф.) 32 Почтовый индекс / Поштовий індекс / Cod poștal MD-2071 Тел. / Номер телефону / Tel.			
	I.6. Страна происхождения / Країна походження / Țara de origine Украина	Код ISO / Код ISO / Codul ISO UA-0	I.7. Регион происхождения / Рeгион походження / Regiunea de origine Винницкая	Код / Код / Cod 02
I.9. Место происхождения / Місце походження / Locul de origine Наименование / Назва / Denumirea ЧАО "ВМЗ" РОШЕН Адрес / Адреса / Adresa Винницкая обл., Винницкий район, г.Винница, 21022, ул. Энергетическая 7 Регистрационный номер / Номер затвердження / Număr de înregistrare a-UA-02-28-66-CC-PP				
I.10. Место погрузки / Місце відвантаження / Locul încărcării Адрес / Адреса / Adresa Винницкая обл., Винницкий район, г.Винница, 21022, ул. Энергетическая 7		I.11. Республика Молдова / АГЕНТІЯ НАЦІОНАЛА ПЕНТРУ СІГУРАНТА АЛИМЕНТЕЛОР Postul de inspecție la frontieră CRIVA-MĂMĂLIGA INTRAREA permisă 09 03 20 22 КОПИЯ ЗГІДНО З ОРИГІНАЛОМ		

список
сертификатов
1/4

6.11.14

05/16061/17353

Транспортное средство / Транспорт / Transportul
 самолет / Літак / Avion ☐

Судно / Судно / Corabie ☐

Железнодорожный вагон / Залізничні вагони / Feroviar ☐

Автотранспортное средство / Дорожній скіпаж / Auto ☒

Другие / Інший / Altele ☐

I.13. Пункт пропуска товаров через
таможенную границу: / Пункт пропуску
товарів через митний кордон: / Punctul de
trecere a frontierei:
Могилев-Подольский - Отач

Идентификация / Ідентифікація / Identificarea:

AM4355EP/AM3442XO

Ссылка на документы / Документальні посилання / Link către documente:

Инвойс (INV) № 98 08.03.2023

I.14. Описание товара / Опис товару / Descrierea produsului
 масло сладкосливочное крестьянское 72,6% жира

I.15. Код товара (код ТНВЭД) /
Код товару (код УКТЗЕД) / Codul
poziției tarifare
0405 20 30 00

I.16. Количество / Кількість /
Cantitatea
600

I.17. Температура продукта / Температура продукту / Temperatura produsului

Температура окружающей среды / Температура навколишнього середовища /
Temperatura de transportare ☐

Охлажденный / Охолоджений / Refrigerat ☐

Замороженный / Заморожений / Congelat ☒

I.18. Количество упаковок /
Кількість упаковок / Numărul de
ambalaje
600

I.19. Номер пломбы/контейнера / Номер пломбы/контейнера / Numărul
sigiliului/containerului
D39746380

I.20. Вид упаковки / Вид
пакування / Tipul ambalajului
картонные ящики на 17 деревянных
поддонах

I.21. Товар сертифицирован для / Товарні призначені для / Produsul este destinat pentru:

Употребления в пищу человеком / Споживання людиною / Consum uman ☒

I.22. Для импорта (ввоза) в Республику Молдова / Для імпорту (ввезення) в Республіку Молдова / Pentru importul în
Republica Moldova ☐

I.23. Идентификация товара / Ідентифікація товару / Identificarea produsului:

Регистрационный номер предприятия / Номер
затвердження потужності / Numărul de înregistrare al
întreprinderii
a-UA-02-28-66-CC-PP

Вес нетто(кг) / Bara netto(кг) / Masa netă (kg)
15000.000

Производственное предприятие / Потужність(об'єкт)
виробництва / Întreprinderea producătoare
ЧАО "ВМЗ "РОШЕН"

Маркировка / Маркування / Marca de identificare
этикетка

Вид (научное название) / Вид (наукова назва) / Specie
(denumirea științifică)
Bos Taurus

Вид товара / Вид товару / Tipul mărfurilor
молочные продукты

...ательство о пригодности товара в пищу / Засвідчення придатності товару для споживання в їжу / Certificarea
...ului pentru consum uman Экспертное заключение лаборатории № №000077 е/23 12.01.2023; Экспертное заключение
...лаборатории № №000534 е/23 13.02.2023

Я, нижеподписавшийся государственный ветеринарный врач, настоящим удостоверяю следующее: / Я, що нижче
підписався, державний ветеринарний лікар, цим засвідчую таке / Eu, subsemnatul medic veterinar oficial de stat, prin prezenta
certific următoarele:

**II.1. Экспортируемые на таможенную территорию Республики Молдова молоко и молочные продукты получены от
здоровых животных и произведены на молокоперерабатывающих предприятиях, где введены действующие процедуры,
основанные на принципах системы анализа опасных факторов и контроля в критических точках (НАССР). /**
Призначені для експорту на митну територію Республіки Молдова молоко та молочні продукти, отримані від здорових
тварин та вироблені на молокопереробних підприємствах, де запроваджено постійно діючі процедури, засновані на
принципах системи аналізу небезпечних факторів та контролю у критичних точках (НАССР). / Laptele și produsele lactate
exportate pe teritoriul vamal al Republicii Moldova provin de la animale clinic sănătoase și sunt produse din fabrici de prelucrare a
laptelui, unde au fost aplicate procedurile bazate pe principiile sistemului de analiză a pericolelor și control al punctelor critice
(НАССР).

**II.2. Молоко и молочные продукты произведены и отгружены из хозяйств и/или административной территории,
официально свободной от заразных болезней животных: / Молоко та молочні продукти вироблені та відправлені з
господарств та/або адміністративних територій, офіційно вільних від заразних хвороб тварин: / Laptele și produsele
lactate sunt expediate din ferme și/sau teritoriul administrativ oficial, fără boli contagioase ale animalelor:**

- ящура – в течение последних 12 месяцев на территории страны или административной территории; / ящуру –
протягом останніх 12 місяців на території країни або адміністративної території; / febra aftoasă-în ultimele 12 luni pe
teritoriul țării sau teritoriul administrativ;
- чумы крупного рогатого скота, контагиозной плевропневмонии крупного и мелкого рогатого скота - в течение
последних 24 месяцев на территории страны или административной территории; / чуми великої рогатої худоби,
контагіозної плевропневмонії великої та дрібної рогатої худоби – протягом останніх 24 місяців на території країни або
адміністративної території; / pesta bovină, pleuropneumonia contagioasă a bovinelor și a rumegătoarelor mici- în ultimele 24
de luni pe teritoriul țării sau teritoriul administrativ;
- чумы мелких жвачных - в течение последних 36 месяцев на территории страны или административной
территории; / чуми дрібних жувальних – протягом останніх 36 місяців на території країни або адміністративної території;
/ pesta rumegătoarelor mici-în ultimele 36 de luni pe teritoriul țării sau teritoriul administrativ.
- энзоотического лейкоза – в течение последних 12 месяцев на территории хозяйства; / ензоотичного лейкозу –
протягом останніх 12 місяців та території господарства; / leucoza enzootică- 12 luni pe teritoriul exploatației;
- бруцеллеза крупного рогатого скота, туберкулеза и паратуберкулеза крупного рогатого скота - в течение последних 6
месяцев на территории хозяйства; / бруцельозу великої рогатої худоби, туберкульозу та паратуберкульозу великої
рогатої худоби – протягом останніх 6 місяців на території господарства. / Bruceloză, tuberculoză și paratuberculoză bovină
– în ultimele 6 luni pe teritoriul unității.

**II.3. Микробиологические, физико-химические, химико-токсикологические и радиологические показатели молока и
молочных продуктов соответствуют действующим в стране экспортере ветеринарным и санитарным требованиям
и правилам. / Мікробіологічні, фізико-хімічні, хіміко-токсикологічні та радіологічні показники молока та молочних
продуктів відповідають діючим у країні експортері ветеринарним і санітарним вимогам та правилам. / Indicii
microbiologici, fizico-chimici, chimico-toxicologici ai laptelui și produselor lactate respectă cerințele și normele sanitar-veterinare
în vigoare în țara exportatoare.**

**II.4. Молоко и молочные продукты признаны пригодными для употребления в пищу. / Молоко та молочні продукти
визнані придатними для споживання. / Laptele și produsele lactate sunt recunoscute ca fiind potrivite pentru consumul uman.**

**II.5. Тара и упаковочный материал одноразовые и соответствуют требованиям Республики Молдова / Тара та
пакувальний матеріал одноразовий і відповідає вимогам Республіки Молдова. / Recipientele și materialele de ambalare sunt de
unică folosință și îndeplinesc cerințele țării importatoare.**

**II.6. Транспортное средство обработано и подготовлено в соответствии с правилами, принятыми в стране-
экспортере. / Транспортний засіб оброблено та підготовлено відповідно до правил, прийнятих у країні-експортері. /
Transportul a fost igienizat și dezinfectat în conformitate cu normele adoptate în țara exportatoare.**

КОПИЯ ЗГІДНО
З ОРИГІНАЛОМ

Заявления/ Примітки / Notă

Часть I/ Частина I / Partea I:

Пункт I.12: Укажите регистрационные номера железнодорожных вагонов и грузовых автомобилей, названия судов, если они известны, номера рейсов воздушных судов. / Пункт I.15: Вказати реєстраційний номер(и) залізничних вагонів або контейнерів та автомобілів, назви кораблів та номери рейсів літаків. / Indicați numerele de înmatriculare ale vagoanelor și camioanelor, numerele navelor, dacă sunt cunoscute, numerele de zbor ale aeronavelor.

Пункт I.15: Указать код товара (код ТНВЭД) / Пункт I.18: Вказати код вантажу (УКТЗЕД) / Specificați codul produsului (codul poziției tarifare).

Подпись и печать должны отличаться цветом от бланка. / Підпис і печатка повинні відрізнятися кольором від бланку. / Semnătura și Ștampila trebuie să aibă o culoare diferită decât cea a blanchetului.

Сертификат распечатан на бланках / Сертифікат роздруковано на бланках ААА №069117; ААА №069118; ААА №069119; ААА №069120

Место / Місце / Locul

Дата / Дата / Data 08.03.2023



Подпись государственного/официального ветеринарного врача /

Підпис державного/офіційного ветеринарного лікаря / Semnătura medicului veterinar oficial

Ф.И.О. и должность / ПІБ та посада / Nume, Prenume, Funcția Решетник Людмила Александровна

Ведущий врач ветеринарной медицины



КОПІЯ ЗГІДНО
З ОРИГІНАЛОМ

Декларація виробника № 1076 від 06 березня 2023

Предприятие производитель: Приватне акціонерне товариство "Вінницький молочний завод "Рошен"
21022, Україна, Вінницька обл., м. Вінниця вул. Енергетична, 7, (0432) 55-70-90, info.vnmz@rosheh.com

Юридический адрес: 21022, Україна, м. Вінниця, вул. Енергетична, 7, (0432) 55-70-90, info.vnmz@rosheh.com

Адрес мощностей производства: 21022, Україна, м. Вінниця, вул. Енергетична, 7, (0432) 55-70-90, info.vnmz@rosheh.com

Покупатель: COLDOR COM S.R.L

Юридический адрес: Молдова, MD-2071, str Alba Iulia, 31, ap. (of.) 32, mun. Chisinau, Republica Moldova

Выдано: _____

Наименование продукта: Масло солодковершковые сепяньське 72,6% жиру

Дата производства	Номер партии	Количес тво мест	Масса нетто, кг	Смак	Запах	Консис тенція	Колір	Масова частка жиру, %	Титрован а кислотніс ть плазми, %	Кислотні сть жирової фазы, °K	МАФАМ К, КУО в 1 г. продукту	БГКП, в 0,01 г продукту	Плісневі гриби та дріжджі, КУО в 1 г. продукту	Starphyl occus aureus, в 1 г продукту	Темпера тура під час відванта ження, °C	Фактичне условия хранения
27.02.2023	2	600	15 000	Відповідає	Відповідає	Відповідає	Відповідає	73,5	15,7	1,14	100	Н- виявлено	<10	Не виявлено	-6	7 діб при -11 °C

Продукція виготовлена згідно ДСТУ 4399:2005.

За показниками безпеки відповідає діючому законодавству України. Продукція «без ГМО».

Гермін придатності до споживання від дати виготовлення, за умов збергання до плюс 6°C – 10 діб, від 0°C до мінус 5°C включно – 3 місяці.

від мінус 6°С до мінус 11°С включно – 9 місяців, від мінус 12°С до мінус 18°С включно – 12 місяців та відносній вологості повітря не вище 80%.

перевезень швидкопсувних сировин та вимогами до транспортування молочних продуктів

продукція підприємства вироблена в
схемі сертифікації FSC 22000 v.5.1;

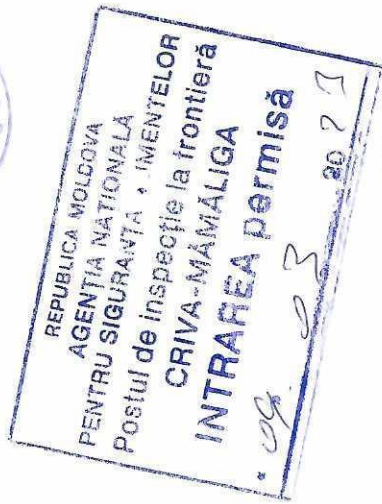
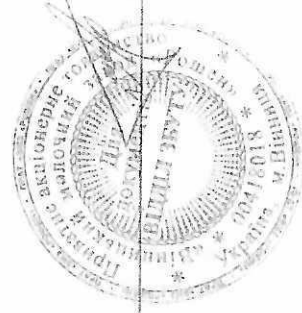
HALAL.

Експлуатаційний дозвіл № 02-28-66;

Реєстраційний номер потужності № а-УА-02-28-66-СС-РР

Ответственное лицо за выпуску декларации

Кушнір Аліна Леонідівна



Copy

1974/2/22

[Signature]

1/2/2011

Calhoun

